

Anerkennung

von Bauteilen und Systemen



Approval

of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung
Holder of the Approval

Honeywell Life Safety Austria GmbH

Lemböckgasse 49

AT-1230 Wien

Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Zertifizierungsstelle
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), akkreditiert als Zertifizierungsstelle für die Bereiche Brandschutz und Sicherungstechnik von der Deutschen Akkreditierungsstelle Technik (DATechnik)

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by "Deutsche Akkreditierungsstelle Technik (DATech)" as a certification body for fire protection and security

Anerkennungs-Nr. Approval No.	Anzahl der Seiten No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) valid until (dd.mm.yyyy)
G 212061	5	29.06.2012	28.06.2016

Gegenstand der Anerkennung
Subject of the Approval

Kurzschlussisolator / Short circuit isolator

Loop Isolator Module VARIODYN D1 583342

Verwendung
Use

in automatischen Brandmeldeanlagen

in Automatic Fire Detection and Fire Alarm Systems

Anerkennungsgrundlagen

VdS 2344:2005-12

EN 54-17:2005/AC:2007

Köln, den 29.06.2012

Reinermann

Geschäftsführer
Managing Director

i. V. Hesels

Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 212061 vom/ dated 29.06.2012

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Kurzschlussisolator	Loop Isolator Module VARIODYN D1 583342		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 212061 vom/ dated 29.06.2012

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
VdS Prüfberichte : VdS Test Reports:			
	BMA 12060	18.06.2012	52
	110916-AU01+UCE01	29.02.2012	15
	110916-AU01+SW01	18.04.2012	11
Stückliste / Parts List	583342_00	02.04.2012	1
Stückliste / Parts List	X8410000_00	02.04.2012	2
Stromlaufplan / Circuit Diagram	X8410000_02_02	08.08.2011	1
Technische Beschreibung / Technical Description	X8410000_02_03	08.08.2011	2
Technische Zeichnung / Technical Drawing	W8400B02_01_15	08.11.2011	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	W8400B02_01_16	08.11.2011	1
Technische Beschreibung / Technical Description	OBO_T60	20.03.2012	1
Typenschild / Label	583342	20.04.2012	1
Technische Beschreibung / Technical Description	798665	04.2012	1
Technische Beschreibung / Technical Description	-	25.04.2012	4

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 212061 vom/ dated 29.06.2012

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval [see enclosure 1].

Der Kurzschlussisolator Typ Loop Isolator Module VARIODYN D1 583342 ist zur Verwendung in Sprachalarmanlagen vorgesehen und darf nur an Sprachalarmzentralen Typ VARIODYN D1 der Firma Honeywell Life Safety Austria GmbH installiert werden.

Technische Daten (nach Herstellerangaben)

Maximale Linienspannung (AC@1 kHz)	100 V
Linien-Nennspannung (AC@1 kHz)	40 V
Minimale Linienspannung (AC@1 kHz)	20 V
Maximale Spannung, bei der das Gerät abschaltet (AC@22 kHz) (von geschlossen zu getrennt umschaltet)	12,5 V
Minimale Spannung, bei der das Gerät abschaltet (AC@22 kHz) (von geschlossen zu getrennt umschaltet)	11,1 V
Maximale Spannung, bei der das Gerät wieder einschaltet (AC@22 kHz) (von getrennt zu geschlossen umschaltet)	15,9 V
Minimale Spannung, bei der das Gerät wieder einschaltet (AC@22 kHz) (von getrennt zu geschlossen umschaltet)	15,1 V
Maximaler Nennstrom bei geschlossenem Schalter (AC@1 kHz)	5 A
Maximaler Nennschaltstrom (AC@1 kHz) (z. B. unter Kurzschlussbedingungen)	5 A
Maximaler Leckstrom bei geöffneten Schalter (AC@1 kHz; 22 kHz) (abgeschalteter Zustand)	< 50 µA
Maximale Reihenimpedanz bei geschlossenem Schalter (5A AC@ 1 kHz)	< 100 mΩ
Maximale Reihenimpedanz bei geschlossenem Schalter (1A AC@22 kHz)	< 200 mΩ

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 212061 vom/ dated 29.06.2012

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Short circuit isolator type Loop Isolator Module VARIODYN D1 583342 is intended for the use in voice alarm systems and shall only be installed at voice alarm control and indicating equipment type VARIODYN D1 of the company Honeywell Life Safety Austria GmbH.

Technical data (acc. manufacturer's specifications)

Maximum line voltage (AC@1 kHz)	100 V
Rated line voltage (AC@1 kHz)	40 V
Minimum line voltage (AC@1 kHz)	20 V
Maximum voltage at which the device shuts off (AC@22 kHz) (switches from closed to separated)	12.5 V
Minimum voltage at which the device shuts off (AC@22 kHz) (switches from closed to separated)	11.1 V
Maximum voltage at which the device re-activates (AC@22 kHz) (switches from closed to separated)	15.9 V
Minimum voltage at which the device re-activates (AC@22 kHz) (switches from closed to separated)	15.1 V
Maximum rated current with closed switch (AC@1 kHz)	5 A
Maximum rated switching current (AC@1 kHz) (e.g. under short circuit conditions)	5 A
Maximum leakage current with opened switch (AC@1 kHz; 22 kHz) (disconnected condition)	< 50 µA
Maximum series impedance with closed switch (5A AC@ 1 kHz)	< 100 mΩ
Maximum series impedance with closed switch (1A AC@22 kHz)	< 200 mΩ